

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

NR. 99349/30.05.2023

**"DELEGAREA SERVICIULUI DE SALUBRIZARE A SUPRAFETELOR DIN
DOMENIUL PUBLIC AL SECTORULUI 2 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI CE NU
FAC OBIECTUL CONTRACTULUI NR. 1128/1999"**

CUPRINS

CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE.....	5
ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE	5
CAPITOLUL II. OBIECTUL, DURATA ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI.....	12
ARTICOLUL 2 – OBIECTUL CONTRACTULUI.....	12
ARTICOLUL 3 – DURATA CONTRACTULUI ȘI DATA ÎNCEPERII	13
ARTICOLUL 4 –CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE	14
CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR	15
ARTICOLUL 5 - DREPTURILE DELEGATARULUI	15
ARTICOLUL 6 – DREPTURILE DELEGATULUI	16
ARTICOLUL 7 –OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI	17
ARTICOLUL 8 –OBLIGAȚIILE DELEGATULUI.....	17
CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI.....	19
ARTICOLUL 9 – TARIFUL.....	19
ARTICOLUL 10 –INDICATORII DE PERFORMANȚĂ.....	20
ARTICOLUL 11 –MONITORIZAREA CONTRACTULUI	20
ARTICOLUL 12– FLUXUL DEȘEURILOR.....	22
ARTICOLUL 13 – PRESTAREA SERVICIULUI, PROGRAMUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR	22
ARTICOLUL 14 – MĂSURILE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE ÎN MUNCĂ.....	23
ARTICOLUL 15 – ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI	23
ARTICOLUL 16 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE.....	23
ARTICOLUL 17 – ASIGURĂRI.....	24
ARTICOLUL 18 – REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT	26
ARTICOLUL 19 – CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI	26
ARTICOLUL 20 – SUB-DELEGAREA.....	27
ARTICOLUL 21 – SUBCONTRACTANȚI. ASOCIERE	27
ARTICOLUL 22 – COMPENSAȚIE PENTRU OBLIGAȚIA DE SERVICIU PUBLIC.....	30
CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ	30
ARTICOLUL 23 – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ.....	30
ARTICOLUL 24 – PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA DELEGATULUI.....	30

ARTICOLUL 25 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATARULUI.....	31
ARTICOLUL 26 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI	31
ARTICOLUL 27 – ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR	32
ARTICOLUL 28 - RECUPERAREA	32
CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE	32
ARTICOLUL 29 – FORȚA MAJORĂ	32
ARTICOLUL 30 – MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL	33
CAPITOLUL VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI	34
ARTICOLUL 31 –MODIFICAREA CONTRACTULUI.....	34
ARTICOLUL 32 – MODIFICAREA UNILATERALĂ A PĂRȚII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE DELEGATAR.....	34
CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI	35
ARTICOLUL 33 – CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI.....	35
ARTICOLUL 34 – REZILIEREA CONTRACTULUI.....	36
CAPITOLUL IX ALTE CLAUZE	37
ARTICOLUL 35 – POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCĂ	37
ARTICOLUL 36 - CONFIDENȚIALITATE.....	39
ARTICOLUL 37 - PREVEDERI PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL.....	40
ARTICOLUL 38 – PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR.....	41
ARTICOLUL 39 – TAXE.....	41
ARTICOLUL 40 - CHELTUIELI	41
ARTICOLUL 41 – CONFLICTUL DE INTERESE.....	42
ARTICOLUL 42 – REPREZENTANȚII PĂRȚILOR.....	42
ARTICOLUL 43 - COMUNICĂRI.....	43
ARTICOLUL 44 – DREPTURILE TERȚILOR.....	43
ARTICOLUL 45 - RENUNȚARE	44
ARTICOLUL 46 – NULITATEA CONTRACTULUI ȘI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE	44
ARTICOLUL 47 – MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII.....	44
ARTICOLUL 48 - DECLARAȚII ȘI GARANȚII.....	45
ARTICOLUL 49 – LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR	46

Părțile contractante

Sectorul 2 al Municipiului Bucuresti, prin Primăria Sectorului 2 cu sediul în București, str. Christigiilor, nr. 11-13, Sector 2, telefon: 021.209.60.00; fax: 021.209.60.00, cod fiscal: 4204038, cont trezorerie: RO37TREZ7025006XXX000197, Trezorerie Sector 2, reprezentată prin dl. [REDACTAT] având funcția de Primar, denumit în cele ce urmează „Delegatar”, pe de o parte

și

Societatea BRAI-CATA SRL, cu sediul social în București, șoseaua Virtuții, nr. 48, sector 6, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/5581/2017, cod unic de înregistrare 13627967, cont trezorerie RO73TREZ7005069XXX013013, deschis la Trezoreria Municipiului București, Tel: +40.314.379.395/ Fax: +40.314.379.394; E-mail: office@braicata.ro, reprezentată de dl. [REDACTAT], având funcția de Administrator, în calitate de delegat, denumită în cele ce urmează „Delegat”, pe de altă parte,

Denumite în continuare împreună „Părțile” și separat „Partea”,

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

1. Procedura de licitație publică în vederea atribuirii contractului de delegare a Serviciului a fost organizată conform prevederilor Legii serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, cu modificările și completările ulterioare (“Legea nr. 51/2006), Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006 cu modificările și completările ulterioare („Legea nr. 101/2006”), și ale Legii 98/2016 privind achizițiile publice (“Legea 98/2016”).
2. **S.C. BRAI-CATA S.R.L.** denumită mai sus Delegatul a fost desemnată câștigătoarea procedurii organizate pentru delegarea Serviciului, conform Raportului procedurii nr.92268 din 19.05.2023,

Au convenit încheierea prezentului Contract de delegare a serviciului de salubritate, conform termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează:

CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

(1) În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, sensul stabilit în prezentul Articol:

- „Activitate Componentă”** înseamnă activitățile componente ale serviciului de salubritate al Delegatarului ce fac obiectul prezentului Contract, astfel cum sunt prevăzute la definiția „Serviciului”
- „An Contractual”** înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării Duratei Contractului
- „An Calendaristic”** înseamnă perioada de 365 sau 366 de zile, după caz, socotită de la 1 ianuarie până la 31 decembrie. Pentru primul an de prestare a serviciului, Anul Calendaristic va reprezenta perioada socotită de la Data Începerii până la 31 decembrie a respectivului an.
- „Aria Delegării”** înseamnă suprafețele din domeniul public al Sectorului 2 al Municipiului București care nu fac obiectul Contractului nr. 1128/1999
- „Autoritatea Competentă”** înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, agenție, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare
- „Autoritatea de Reglementare”** înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform Legii în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al Serviciului
- „Autorizații”** înseamnă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificatele, avizele, aprobările etc., emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul furnizării/prestării și gestiunii Serviciului
- „Bune Practici** înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile

Comerciale”

relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru delegarea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:

- A. disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente ante-menționate să funcționeze la capacitate maximă atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;
- B. suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;
- C. operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații ante-menționate vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;
- D. verificări și controale inopinabile și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametri optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și
- E. operarea echipamentelor și utilajelor folosite în

gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe

- „Bunuri Proprii”** înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului
- „Caietul de Sarcini”** înseamnă Caietul de Sarcini al Serviciului, anexat prezentului Contract
- „Contract”** înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului în Sectorul 2 al Municipiului București [concesiune de servicii conform art. 14 alin (3) din Legea serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu art. 29 alin. (9) din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare și art. 3 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare], împreună cu toate Anexele sale, așa cum pot fi modificate toate aceste documente, la un moment dat, cu acordul Părților prin acte adiționale
- „Data Începerii”** înseamnă data indicată de Delegatar în Ordinul de Începere, la care Delegatul trebuie să înceapă furnizarea Serviciului;
- „Data Intrării în Vigoare”** înseamnă data semnării Contractului de către reprezentanții Delegatului și ai Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de către ambele Părți
- „Data Încetării”** înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 50 (“Menținerea unor prevederi după Data Încetării”) din prezentul Contract
- „Daună”** înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de către cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru

	limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu
„Delegat”	înseamnă S.C. BRAI-CATA S.R.L., căreia îi este delegată gestiunea Serviciului, în baza și în conformitate cu prezentul Contract
„Delegatar”	înseamnă Sectorul 2 al Municipiului București care a atribuit prezentul Contract
„Depozit”	înseamnă un amplasament pentru eliminarea finală a Deșeurilor, prin depozitare pe sol sau în subteran, pentru scopul prezentului Contract
„Deșeu(uri)”	orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce; Deșeurile ce fac obiectul Serviciilor, respectiv obiectul Contractului sunt Deșeurile Municipale
„Deșeuri Municipale”	înseamnă oricare dintre următoarele categorii de Deșeuri: Deșeuri Stradale
„Deșeuri stradale”	înseamnă Deșeuri specifice căilor de circulație publică, provenite din activitatea cotidiană a populației, de la spațiile verzi, de la animale, din depunerea de substanțe solide provenite din atmosferă;
„Documentația de Atribuire”	înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul Contractului și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv documentele licitației, conform procedurii aplicabile potrivit Legii
„Durata Gestiunii Serviciului”	Gestiunea Serviciului este delegată de Delegatar către Delegat pentru o durată de 24 de luni, cu posibilitatea de prelungire de 24 de luni, începând cu Data Începerii
„Durata Contractului”	perioada ce include Durata Gestiunii Serviciului, plus intervalul de timp dintre Data Intrării în Vigoare și Data Începerii, cu excepția cazurilor de încetare înainte de termen
„Garanția de Bună Execuție”	înseamnă garanția de bună execuție a Contractului, constituită legal de Delegat, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din

România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, executabilă la prima cerere a Delegatarului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de Delegatar dar în limita valorii Garanției de Bună Execuție, pentru a garanta:

- a) plata oricăror penalități care se pot înregistra în favoarea Delegatarului;
- b) plata oricăror sume către Delegatar conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Delegat a obligațiilor asumate prin prezentul Contract;

„Gestiunea Serviciului” înseamnă dreptul acordat Delegatului de către Delegatar, pe Durata Gestiunii, precum și obligația de a furniza/presta Serviciul în Aria Delegării în condițiile prevăzute de prezentul Contract,

„Indicatori de Performanță” înseamnă Indicatorii astfel cum sunt definiți conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract);

„Informații Confidențiale” înseamnă: (i) toate evidențele, rapoartele, conturile și alte documente și informații transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o Parte celeilalte în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal; și/sau (ii) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvăluire ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii

„Lege” înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme

metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „*hotărârile judecătorești obligatorii erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia

„Modificare Legislativă”

înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului

„Oferta”

înseamnă oferta depusă de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică și este atașată ca Anexa nr. 3 la prezentul Contract

„Ordinul de Începere”

înseamnă documentul prin care Delegatul este fi notificat de Delegatar cu privire la data la care va începe efectiv furnizarea Serviciului, conform prevederilor Art.4 din prezentul Contract

„Perioada de

înseamnă o perioadă specifică (respectiv o lună, un trimestru

Monitorizare	sau un an) pe parcursul căreia Delegatarul monitorizează modul de prestare a Serviciului de către Delegat, respectiv Indicatorii de Performanță, sau orice perioadă de timp pe parcursul căreia Delegatarul a decis să monitorizeze performanțele Delegatului prin inspecții inopinate
„Programul de Operare	înseamnă frecvența cu care Delegatul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice de furnizare/prestare a Serviciului,
„Regulamentul Serviciului	înseamnă Regulamentul serviciului de salubritate (Anexa nr 1 la prezentul Contract), aprobat de Delegatar conform regulamentului-cadru la nivel național adoptat de Autoritatea de Reglementare; în scopul prezentului Contract vor fi aplicate doar prevederile din Regulament care privesc Activitățile Componente
„Salubritate	înseamnă totalitatea operațiunilor și activităților necesare pentru păstrarea unui aspect salubru al localităților
„Serviciul	înseamnă următoarele activități componente ale serviciului de salubritate al Delegatarului, conform Legii, cu excluderea celorlalte activități componente care nu fac obiectul prezentului Contract:
	a) măturatul și întreținerea căilor publice;
„Tariful	înseamnă, în funcție de context, împreună sau oricare dintre Tariful Activității Componente și Tariful Utilizatorilor
„Tariful Activității Componente	înseamnă contravaloarea furnizării/prestării pentru fiecare Activitate Componentă
„Tarifele activităților de salubritate stradală	Înseamnă tarifele plătite de Delegatar pentru: <ul style="list-style-type: none"> • măturatul și întreținerea căilor publice;
„Zi	înseamnă orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”
„Zi Lucrătoare	înseamnă orice zi în afara (i) zilelor de sâmbătă și duminică; (ii) oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu Legea în vigoare

- (2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers;
- (3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților;
- (4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract;
- (5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document împreună cu anexele sale, inclusiv modificările/completările intervenite pe durata acestuia ;
- (6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract;
- (7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

CAPITOLUL II. OBIECTUL, DURATA ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI

ARTICOLUL 2 – OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Obiectul prezentului Contract îl reprezintă prestarea activităților componente ale serviciului de salubritate a Sectorului 2 al Municipiului București în regim de gestiune delegată, care compun “Serviciul” astfel cum este definit acesta la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) de mai sus, respectiv:
 1. Măturatul și întreținerea căilor publice;
- (2) Obiectivele Delegatarului sunt:
 - a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
 - b) susținerea dezvoltării economico-sociale a ariei de delegare;
 - c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
 - d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
 - e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
 - f) furnizarea Serviciului la Tarife care să asigure prestarea Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract și asigurarea echilibrului între riscurile și beneficiile asumate de Părți;
 - g) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;

- h) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților.

ARTICOLUL 3 – DURATA CONTRACTULUI ȘI DATA ÎNCEPERII

- (1) Durata prezentului contract de delegare a gestiunii este **de 24 de luni** de la Data de Începere a Contractului, cu posibilitatea prelungirii, în temeiul clauzei de prelungire, în conformitate cu prevederile art. 104 alin. (8) din Legea nr. 98/2016, cu încă maxim 24 de luni, fără a putea depăși **48 de luni**. Data de Începere reprezintă data menționată în Ordinul administrativ de începere a prestării serviciului public de salubritate în Sectorul 2 al Municipiului București emis de Delegatar, având drept scop Delegarea serviciului de salubritate a suprafețelor din domeniul public al Sectorului 2 al Municipiului București ce nu fac obiectul Contractului nr. 1128/1999.
- (2) Prezentul contract încetează înainte de termen la data la care o preluare efectivă a serviciului ce formează obiectul acestuia devine sustenabilă, urmare a finalizării procedurii competitive de delegare de gestiune derulată de autoritatea contractantă, sau datorat unui alt eveniment similar, dacă acesta eveniment se produce anterior expirării duratei de valabilitate a contractului și permite o preluare efectivă a serviciului, de natură să asigure continuitatea acestuia.
- (3) Contractul va produce efecte pe toată durata sa – de la Data Intrării în Vigoare și până la expirarea Duratei Gestiunii Serviciului, dacă Părțile nu au hotărât prelungirea sa, cu excepția situațiilor de încetare înainte de termen.
- (4) Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Gestiunii Serviciului, respectiv a Duratei Contractului, în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii. Prelungirea va fi convenită prin act adițional la Contract aprobat conform prevederilor Legii și semnat de reprezentanții autorizați ai Părților.
- (5) Înainte de transmiterea Ordinului de Începere, Delegatul va prezenta Delegatarului dovezile care confirmă:
- constituirea Garanției de Bună Execuție prevăzută la Articolul 16 („Garanția de Bună Execuție”) din prezentul Contract;
 - obținerea celorlalte Autorizații necesare conform Legii pentru începerea prestării Serviciului;
 - dovada punerii în funcțiune a sistemului integrat de monitorizare GPS în vederea monitorizării în timp real a activității serviciului public de salubritate al Sectorului 2 al Municipiului București desfășurate de acesta;

- d) angajarea personalului necesar prestării Serviciului la un grad de cel puțin 90%, posturile cheie trebuie toate ocupate. Delegatul va prezenta Delegatarului Lista cu personalul implicat în derularea prezentului contract și ori de câte ori apar modificări de personal, Delegatul va actualiza această Listă și o va retransmite Delegatarului.
- e) procurarea utilajelor și echipamentelor necesare;
- f) copii după actele doveditoare privind stabilirea domiciliului fiscal și înființarea punctului de lucru/sucursalei/filialei în aria teritorială de componență a Delegatarului (se trece în cazul în care Operatorul are sediul social într-un alt județ sau în alt stat membru al Uniunii Europene),
- g) va obține acces la orice amplasamente și facilități necesare pentru prestarea Serviciului;

(6) In aceeași perioadă, Părțile:

- a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de Sarcini (Anexa nr. 2 la Contract) și
- b) își vor furniza toate informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini (Anexa nr. 2 la Contract) și ale anexelor acestora, după caz.

(7) Delegatarul va transmite către Delegat Ordinul de Începere prin care Delegatul va fi notificat cu privire la data la care va începe efectiv furnizarea Serviciului, numai după finalizarea tuturor operațiunilor menționate la alineatele (5) și (6) de mai sus. Data la care se începe efectiv furnizarea Serviciului marchează Data Începerii, astfel cum este aceasta definită la Articolul 1 (“Definiții și interpretare”) din prezentul Contract. Delegatarul va emite Ordinul de Începere în maxim 3 (trei) Zile de la data primirii dovezilor complete transmise de Delegat, iar Data Începerii notificată nu va fi mai târziu de 5 (cinci) Zile de la data emiterii Ordinului de Începere.

ARTICOLUL 4 –CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE

- (1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a Părților cu privire la obiectul acestuia și are o valoare de 6.811.570,14 lei fără TVA, la care se adaugă TVA-ul de 1.294.198,33 lei, prețul TOTAL al contractului fiind de 8.105.768,47 lei cu TVA.**
- (2) Se consideră că documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei Anexa, înțelesul stabilit de Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din Anexă, dacă contextul acestui Contract permite.**

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

- a) Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1);
- b) Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2);
- c) Oferta Delegatului, inclusiv solicitările de clarificare și răspunsurile la acestea, transmise în perioada de evaluare a ofertelor (Anexa nr. 3);
- d) Ordinul de Începere a prestării Serviciului (Anexa nr. 4);
- e) Indicatorii de Performanță (Anexa nr. 5);
- f) Garanția de Bună Execuție (Anexa nr. 6);
- g) Tarifele (Anexa nr. 7);
- h) Modificarea/Ajustarea Tarifelor (Anexa nr. 8)
- i) Procedura de monitorizare a executării Contractului (Anexa nr. 9);
- j) Programul de Operare (Anexa nr. 10);

(4) În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract. În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între anexele contractului, vor prevala Anexele nr. 1 (Regulamentul Serviciului) și nr. 2 (Caietul de Sarcini), cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

(5) În cazul în care, pentru atribuirea prezentului contract, Delegatul a beneficiat de susținerea acordată de unul sau mai mulți terți susținători, conform prevederilor legale, vor fi anexate prezentului contract și vor face parte integrantă din acesta, atât angajamentul/angajamentele ferme de susținere acordate de terțul/terții susținători, cât și actul juridic/actele juridice încheiate între Delegat și terțul/terții susținători care prevede/prevăd în mod expres obligațiile pe care terțul/terții și le asumă cu privire la susținerea acordată, precum și drepturile Delegatului, dar și faptul că terțul/terții își asumă răspunderea în fața Delegatarului, în funcție de tipul de susținere acordată.

CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

ARTICOLUL 5 - DREPTURILE DELEGATARULUI

Delegatarul are următoarele drepturi:

- a) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat și să verifice periodic calitatea Serviciului prestat, inclusiv îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
- b) să aplice sancțiunile prevăzute de Contract în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat;

- c) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. 1 și nr. 2 la Contract) numai pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă cu aplicarea Art. 31, după caz;
- d) să aprobe structura și ajustarea/modificarea Tarifelor, conform prezentului Contract (Anexa 8);
- e) după caz, să respingă în mod justificat ajustările sau modificările la Tarifele propuse de Delegat,
- f) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract, conform prevederilor Articolului 34 "Rezilierea Contractului";
- g) să sancționeze Delegatul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Lege;
- h) să aplice penalitățile pentru nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță;
- i) să urmărească orice pretenție la daune pe care Delegatul ar putea să o aibă împotriva terțului susținător pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin angajamentul de susținere ferm din cadrul procedurii de atribuire, cum ar fi, dar fără a se limita la, cesiunea drepturilor Delegatului către Delegatar, cu titlu de garanție, terțul susținător fiind răspunzător în mod solidar cu Delegatul pentru neexecutarea Contractului în situația în care Delegatul întâmpină dificultăți pe parcursul executării Contractului, iar susținerea acordată de unul sau mai mulți terți a vizat îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară a Delegatului în cadrul procedurii de atribuire;
- j) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

ARTICOLUL 6 – DREPTURILE DELEGATULUI

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător Tarifelor aprobate de Delegatar și a sumelor stabilite conform Anexei 7 ;
- b) să solicite ajustarea și modificarea Tarifelor în condițiile prevăzute în Anexa nr. 8 "Modificarea/Ajustarea Tarifelor";
- c) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract;
- d) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- e) să solicite recuperarea debitelor în instanță direct de la UAT Sector 2 dacă aceasta nu și-a îndeplinit obligația de plată;

- f) să inițieze modificarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii sale;
- g) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

ARTICOLUL 7 –OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI

Delegatarul are următoarele obligații:

- a) să aprobe ajustările și modificările la Tarifele propuse de Delegat dacă acestea respectă toate condițiile contractuale;
- b) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract;
- c) să verifice periodic:
 - 1. calitatea Serviciului prestat;
 - 2. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
 - 3. menținerea echilibrului contractual;
- d) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului care i-au fost comunicate cu titlu confidențial, altele decât cele de interes public;
- e) alte obligații prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

ARTICOLUL 8 –OBLIGAȚIILE DELEGATULUI

Delegatul are următoarele obligații generale:

- a) Să factureze către Delegatar tarifele pentru activitățile de salubritate stradală;
- b) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și a Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract) părți integrante ale prezentului Contract, a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră continuă și eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- c) să presteze Serviciul în Aria Delegării, cu asigurarea colectării întregii cantități de Deșeurile care fac obiectul prezentului Contract și să lase în stare de curățenie domeniul public;
- d) să respecte fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 12 ("Fluxul Deșeurilor") din prezentul Contract;
- e) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;

- f) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații;
- g) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului și în Anexa nr. 5 („Indicatorii de Performanță”) la prezentul Contract, și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
- h) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare;
- i) să furnizeze Autorităților Competente și Delegatarului toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;
- j) să contracteze și să mențină pe toată Durata Gestunii Serviciului toate asigurările prevăzute la Articolul 17 (“Asigurări”) din prezentul Contract;
- k) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- l) lunar, să prezinte o listă actualizată a personalului arondat acestui contract;
- m) să plătească penalitățile contractuale în quantumul prevăzut de prezentul Contract și anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;
- n) să asigure menținerea continuității Gestunii Serviciului pentru o perioadă de 90 (nouăzeci) de Zile de la Data Încetării Contractului, la solicitarea Delegatarului, cu excepția cazurilor de încetare la termen sau cauzate de intervenția Forței Majore sau de falimentul Delegatului;
- o) să nu înlocuiască/schimbe echipamentele oferite în cadrul procedurii, decât cu acordul prealabil al delegatarului; în cazul în care se obține acest acord, înlocuirea/schimbarea se va face numai cu echipamente echivalente sau superioare (din punct de vedere tehnic sau al normei de poluare) celor oferite în cadrul procedurii.
- p) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.



CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI

ARTICOLUL 9 – TARIFUL

- (1) Tarifele pe care Delegatul are dreptul să le aplice la Data Începerii, sunt cele prevăzute în Anexa nr. 7 la prezentul Contract.
- (2) Pentru activitățile de salubritate stradală, tarifele aplicate de Delegat vor fi plătite de Delegatar din bugetul local.
- (3) Tarifele vor fi modificate sau ajustate în conformitate cu prevederile Anexei nr. 8 la Contract "Modificarea/ajustarea Tarifului.
- (4) Modificarea și ajustarea Tarifelor se aprobă de către Delegatar, conform Legii. Delegatarul are dreptul să refuze, în condiții justificate, aprobarea prețurilor și tarifelor propuse de Delegat.
- (5) Contravaloarea activităților de salubritate stradală se facturează de către Delegat Delegatarului, după cum urmează:
 - În termen de maxim 3 (trei) zile lucratoare de la sfârșitul celor 2 perioade prevăzute în Secțiunea 6 din Caietul de sarcini, Prestatorul va prezenta autorității contractante un Raport de progres cu:
 - o Situația suprafețelor din contract executate electiv;
 - o Evidența cantităților de deseuri depozitate împreună cu valoarea acestora;
 - o Copii după bonurile de cântar;
 - În termen de maxim 3 (trei) zile lucratoare de la înregistrarea de către Autoritatea Contractantă, Raportul se aprobă sau se respinge motivat.
 - În cazul respingerii Raportului, Prestatorul trebuie să înainteze un alt Raport, ținând cont de motivele respingerii. După două respingeri succesive Autoritatea Contractantă poate informa Prestatorul cu privire la valoarea Sumei de Plată Lunară Efectivă a serviciilor pe care o acceptă, trimițând contra-raportul său și o Notificare pe baza căreia Prestatorul trebuie să emită factura pe valoarea stabilită de către Autoritatea Contractantă. În cazul în care nu este de acord să emită factura cu suma notificată de Autoritatea Contractantă, Prestatorul poate notifica, la rândul său, dezacordul cu privire la Suma Lunară de Plată efectivă a serviciilor. Litigiul urmează să se rezolve în conformitate cu prevederile Contractului.
 - Pentru contravaloarea serviciilor de măturat și întreținere a căilor publice, bilunar, în maxim 3 (trei) zile lucratoare de la aprobarea Raportului de progres, se facturează de către Delegat Delegatarului. Se vor aplica în mod corespunzător prevederile Secțiunii 6 din Caietul de sarcini;

- (6) Bilunar, în maxim 3 (trei) zile lucratoare de la aprobarea Raportului de progres, Prestatorul evidențiază distinct pe factura emisă cantitățile activităților prestate, respectiv cantitatea de deșeuri acceptată la depozit, implicit costul privind depozitarea deșeurilor conform contractului de delegare încheiat de Asociația de Dezvoltare Intercomunitară pentru gestionarea integrată a deșeurilor municipale în Municipiul București și operatorul SC ECOSUD SA, precum și contravaloarea contribuției pentru economie circulară.
- (7) Facturile emise de Delegat pentru serviciile prestate conform alin. (5) și (6) de mai sus vor fi plătite de Delegatar în cel mult 30 (treizeci) de zile de la data primirii facturii, în contul Delegatului indicat în factură. În cazul nerespectării termenului de plată a facturilor, Delegatarul va plăti penalități de întârziere de 0,01 % din suma datorată, pe zi de întârziere.
- (8) Soluționarea oricăror dispute legate de Tarif se face conform prevederilor Articolului 49 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract.

ARTICOLUL 10 –INDICATORII DE PERFORMANȚĂ

- (1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), și prevăzuți în Anexa nr. 5 („Indicatorii de Performanță”) la Contract.
- (2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:
- a) continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;
 - b) excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
 - c) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.
- (3) Delegatarul va asigura monitorizarea contractului de delegare și a modului de îndeplinire a indicatorilor de performanță conform prevederilor prezentului Contract de Delegare și a Caietului de Sarcini. În acest sens, concluziile Delegatarului cu privire la modul de îndeplinire a indicatorilor de performanță reprezintă baza pentru emiterea documentului constatator la finalul contractului de delegare.

ARTICOLUL 11 –MONITORIZAREA CONTRACTULUI

- (1) Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și în general a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de către Delegatar conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul articol.
- (2) Delegatarul va informa în prealabil Delegatul asupra intenției de a verifica respectarea Indicatorilor de Performanță sau de a efectua o inspecție pentru verificarea îndeplinirii

obligățiilor contractuale și va stabili data cea mai bună pentru efectuarea verificărilor. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității Delegatarului de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul său de a efectua, din când în când, inspecții aleatorii și/sau inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

- (3) La sfârșitul fiecărui an calendaristic Delegatarul va întocmi un “Raport de monitorizare” pe care îl va transmite Delegatului, în termen de 30 (treizeci) Zile de la încheierea anului. Acest raport va stabili măsurile de conformare și termenele acestora pe care Delegatul trebuie să le adopte. Lipsa unui răspuns din partea Delegatului, după trecerea unui termen de 10 (zece) Zile de la data primirii Raportului de monitorizare de către Delegat va însemna asumarea realizării măsurilor de conformare în termenul stabilit de Raportul de monitorizare.
- (4) După primirea Raportului de monitorizare, Delegatul poate prezenta Delegatarului propunerile sale de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Contractului, inclusiv Indicatorilor de Performanță, transmițând aceste propuneri în termen de 10 (zece) Zile de la data primirii Raportului de monitorizare. Propunerile de îmbunătățire a activității vor:
- a) explica măsurile pe care Delegatul intenționează să le ia pentru a-și îmbunătăți activitatea în scopul conformării cu Contractul, inclusiv cu nivelul Indicatorilor de Performanță;
 - b) prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins, atunci când obiectul măsurilor este un anumit Indicator de Performanță.
- (5) Propunerile de îmbunătățire a activității înaintate de Delegat Delegatarului, sau măsurile de conformare în termenul stabilit prin Raportul de monitorizare (în cazul lipsei unui răspuns din partea Delegatului în termenul prevăzut de alin. (3) din prezentul articol), reprezintă obligații asumate de Delegat, nerespectarea lor determinând aplicarea sancțiunilor prevăzute în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul contract).
- (6) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.
- (7) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către Delegatar la cerere.
- (8) Delegatul va prezenta, la începutul fiecărui An Contractual, Delegatarului, dovezi:
- a) de plată a primelor de asigurări;
 - b) de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.

ARTICOLUL 12– FLUXUL DEȘEURILOR

- (1) Deșeurile colectate conform următorului flux de Deșeurii, cu respectarea prevederilor Regulamentului Serviciului și Caietului de Sarcini referitoare la fluxul deșeurilor:
 - a) Deșeurile stradale colectate vor fi transportate la Depozitul Ecologic Vidra;
- (2) Deșeurile colectate trebuie predate instalației expres specificate mai sus. Delegatul va respecta condițiile specifice instalației respective.

ARTICOLUL 13 – PRESTAREA SERVICIULUI, PROGRAMUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR

- (1) Delegatul se obligă să furnizeze Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), precum și în Programul de Operare.
- (2) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului.
- (3) Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului. Verificările vor fi efectuate de către Delegatar prin reprezentanții săi împuterniciți. Delegatarul are obligația de a notifica în scris Delegatului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.
- (4) Delegatul va avea un număr suficient de mare de echipamente adecvate, eficiente și în stare bună de funcționare pentru colectarea Deșeurilor ce fac obiectul prezentului Contract, precum și personal cu calificarea corespunzătoare pentru operarea acestora, conform Caietului de Sarcini al Serviciului și Ofertei, anexate la prezentul Contract.
- (5) Delegatul trebuie să colecteze Deșeurile abandonate pe domeniul public al căror generator este necunoscut, conform Legii și Caietului de Sarcini.
- (6) La cerere, Delegatul va colecta deșeurile provenind de la evenimente speciale, cheltuielile legate de colectarea acestor Deșeurii fiind suportate de către Organizatorii evenimentelor respective prin aplicarea tarifelor prevăzute pentru colectarea și transportul deșeurilor menajere și similare.

ARTICOLUL 14 – MĂSURILE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE ÎN MUNCĂ

- (1) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta Delegatarului documentul revizuit.
- (2) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Delegatarului sau la solicitarea oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.

ARTICOLUL 15 – ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI

De la Data Începerii Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

ARTICOLUL 16 – GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

- (1) În termen de 5 zile lucratoare de la data semnării contractului, Delegatul va constitui, pe propriul său cost și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Delegatarului, în cuantum de 10% din valoarea contractului, fără TVA, în valoare de 681.157,01 lei fără TVA. Garanția de Bună Execuție se constituie pe toată Durata Contractului prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile Legii nr. 98/2016 art. 154 alin. (4).

Dacă Garanția se constituie printr-un instrument de garantare (scrisoare) acesta devine Anexa nr. 6 („Garanția de Bună Execuție”) la prezentul Contract.

- (2) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică Delegatarul, în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților, să ia orice altă măsură

permisă de Legea în vigoare de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.

- (3) Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Delegatar, în limita prejudiciului creat, pentru plata sumelor menționate la Art. 1 (“Definiții și interpretare”) din prezentul Contract, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază situația în termenul acordat, Delegatarul va executa Garanția de Bună Execuție, fără nici o altă notificare.
- (4) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) Zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.
- (5) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”) de mai jos.
- (6) Delegatarul va returna Delegatului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) Zile de la data îndeplinirii de către acesta a obligațiilor asumate prin contract, dacă Delegatarul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

ARTICOLUL 17 – ASIGURĂRI

- (1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va încheia și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări:
 - a) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
 - b) Asigurări pentru salariați, conform Legii în domeniul muncii;
 - c) Asigurarea de răspundere civilă generală.

- (2) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat pe Durata prezentului Contract.
- (3) Delegatul, la cererea Delegatarului, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.
- (4) Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care privește răspunderea civilă a Delegatului conține prevederi prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de Zile să adreseze o notificare Delegatarului înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau legală.
- (5) În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, Delegatarul are dreptul să acorde un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) Zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”).
- (6) Delegatul va informa Delegatarul, de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat, în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plata sau a unei cereri de despăgubiri în baza oricărei polițe de asigurare încheiată conform prevederilor prezentului Contract. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.
- (7) Delegatul va utiliza toate sumele primite din asigurările pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului numai pentru a repara sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.
- (8) În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.
- (9) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea Delegatarului.

ARTICOLUL 18 – REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT

- (1)** Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.
- (2)** Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”).
- (3)** Delegatarul poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Delegatar în legătură cu Serviciul prestat și prezentul Contract. Delegatul are obligația de a permite Delegatarului și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.
- (4)** Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp cerută de Lege. La expirarea acestei perioade, Delegatul nu va arunca sau distruge registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Delegatarului printr-o adresă scrisă trimisă cu cel puțin 30 (treizeci) de Zile înainte. În urma primirii adresei Delegatarul poate prelua pe cheltuială proprie registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Delegatului cu cel puțin 10 (zece) Zile înainte de expirarea perioadei de 30 (treizeci) de Zile.

ARTICOLUL 19 – CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI

- (1)** Delegatul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de sub-contractanții sau mandatarii acestuia nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”).

(2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”), în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul;
- b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul;
- c) a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul;
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

ARTICOLUL 20 – SUB-DELEGAREA

(1) Delegatul nu va putea subdelega gestiunea Serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul Contract, fie mod direct, fie indirect, decât dacă Legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogare, novație, transmitere, cesiune sau transfer și doar cu acordul scris prealabil al Delegatarului.

(2) Dispozițiile alineatului precedent nu vor fi interpretate încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatar pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

ARTICOLUL 21 – SUBCONTRACTANȚI. ASOCIERE

(1) Potrivit Legii nr. 51/2006, subdelegarea de către operator a gestiunii serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului de utilități publice este interzisă. Subcontractarea de lucrări sau servicii conexe, necesare furnizării/prestării serviciului/uneia sau mai multor activități din sfera serviciului de utilități publice delegat/delegată, se face numai în condițiile prevăzute de legislația din domeniul achizițiilor publice.

- (2) Contractantul este obligat, cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, să indice Autorității numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului de achiziție publică, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.
- (3) Contractantul are obligația de a notifica Autorității orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin. (1) pe durata contractului de achiziție publică.
- (4) Contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului de achiziție publică, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică, astfel cum sunt prevăzute la art. 221 din Legea nr. 98/2016.
- (5) În situația prevăzută la alin. (3), Contractantul va transmite Autorității informațiile prevăzute la alin. (1) și va obține acordul Autorității privind eventualei noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.
- (6) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit Autorității certificatele și alte documente necesare pentru verificarea existenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit.
- (7) Documentele menționate, precum și Declarația pe propria răspundere prin care își asumă respectarea caietului de sarcini și a propunerii tehnice depuse de contractant la oferta, vor fi prezentate cu cel puțin 15 zile înainte de momentul începerii executării lucrărilor de către noul subcontractant, astfel cum sunt prevăzute la art. 153 și 154 din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.
- (8) Contractantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții declarați, în aceleași condiții în care s-a semnat contractul cu achizitorul.
- (9) Contractantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.
- (10) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.
- (11) În cazul subcontractării, Contractantul rămâne pe deplin răspunzător față de Autoritate de modul în care se îndeplinește contractul.
- (12) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Contractant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.
- (13) Autoritatea contractantă efectuează plăți corespunzătoare părții/părților din prezentul contract îndeplinite de către subcontractanți, dacă aceștia solicită, pentru serviciile executate în beneficiul Contractantului potrivit contractului dintre contractant și

subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile și dacă subcontractanții propuși și-au exprimat opțiunea în acest sens.

(14) În sensul alin. (12), subcontractorii își vor exprima la momentul încheierii contractului de achiziție publică sau la momentul introducerii acestora în contractul de achiziție publică, după caz, opțiunea de a fi plătiți direct de către autoritatea contractantă. Autoritatea contractantă efectuează plățile directe către subcontractanții agreeți doar atunci când prestația acestora este confirmată prin documente agreeate de toate cele 3 părți, respectiv Autoritate contractantă, Contractant și Subcontractant.

(15) Atunci când un subcontractant își exprimă opțiunea de a fi plătit direct, Autoritatea are obligația de a stabili în cadrul contractului de achiziție publică clauze contractuale obligatorii ce prevăd transferul de drept al obligațiilor de plată către subcontractant/subcontractanți pentru partea/părțile din contract aferentă/aferente acestuia/acestora, în momentul în care a fost confirmată îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de subcontractare, în conformitate cu prevederile alin. (13).

În acest sens părțile vor încheia un act adițional atunci când se introduc noi subcontractanți.

Actul adițional se va încheia între cele trei părți, respectiv Autoritate contractantă, Contractant și Subcontractant, și trebuie să poarte semnatura tuturor reprezentanților Autorității, inclusiv viza CFPP, semnatura Contractantului și a Subcontractantului.

(16) Autoritatea va solicita, la încheierea contractului de achiziție publică sau atunci când se introduc noi subcontractanți, prezentarea contractelor încheiate între contractant și subcontractant/subcontractanți nominalizați în ofertă sau declarați ulterior, astfel încât activitățile ce revin acestora, precum și sumele aferente prestațiilor, să fie cuprinse în contractul de achiziție publică, sau în acte adiționale la acest contract.

(17) Contractele prezentate conform prevederilor alin. (15) trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contractul de achiziție publică.

(18) Dispozițiile prevăzute la alin. (12) - (16) nu diminuează răspunderea contractantului în ceea ce privește modul de îndeplinire a prezentului contract de achiziție publică.

(19) Contractantul poate schimba subcontractantul în condițiile legii.

Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

Notificarea de reziliere ca urmare a schimbării subcontractantului trebuie să poarte semnatura tuturor reprezentanților Autorității, inclusiv viza CFPP, semnatura contractantului și a subcontractantului.

- (20) În cazul în care prezentul contract va fi executat de către un grup de operatori, asociații sunt responsabili solidar și nelimitat pentru executarea acestuia.

ARTICOLUL 22 – COMPENSAȚIE PENTRU OBLIGAȚIA DE SERVICIU PUBLIC

Delegatarul nu acordă Delegatului vreo compensație pentru obligațiile de serviciu public prevăzute în Contract, toate costurile Delegatului fiind cuprinse în Tarif.

CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

ARTICOLUL 23 – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

- (1) Nerespectarea de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.
- (2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.
- (3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

ARTICOLUL 24 – PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA DELEGATULUI

- (1) Delegatul declară și garantează că acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fața Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.
- (2) Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.
- (3) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Anexei nr. 5 la Contract, va atrage obligația Delegatului de a plăti penalități conform celor specificate în această anexă.

- (4) Nerespectarea repetată a Indicatorilor de Performanță, conform prevederilor art. 34.1.1 dă dreptul Delegatarului să rezilieze Contractul conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”).
- (5) În plus față de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia în legătură cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul, care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

ARTICOLUL 25 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATARULUI

În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra din cauza producerii unui eveniment de Forță Majoră sau a oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

ARTICOLUL 26 – EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI

- (1) Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 24 (“Penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului”) de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a apariției unui Eveniment de Forță Majoră care face imposibilă executarea Contractului, conform art. 29 de mai jos.
- (2) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

ARTICOLUL 27 – ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

ARTICOLUL 28 - RECUPERAREA

Delegatarul este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care sunt descoperite după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.

CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE

ARTICOLUL 29 – FORȚA MAJORĂ

- (1)** În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.
- (2)** „Forță Majoră” înseamnă orice eveniment extern imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil.
- (3)** Forță Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor, refuzul, fără un motiv justificat, al oricărei Autorități Competente de a elibera orice Autorizație necesară executării obligațiilor contractuale, retragerea acesteia sau refuzul de a o reînnoi și nici orice acțiune reglementară dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului.
- (4)** Partea afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare (de îndată, prin telefon sau orice altă modalitate de realizare a comunicărilor) după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va

informa periodic cealaltă Parte, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

- (5) Partea afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens.
- (6) Dacă la expirarea unei perioade de 90 (nouăzeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și face imposibilă executarea Contractului, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentul Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări.

ARTICOLUL 30 – MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

- (1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual.
- (2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Articolul 29 alin. (5) (“Forță Majoră”).
- (3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de forță majoră astfel cum sunt definite în prezentul Contract alterează echilibrul Contractual, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificarea Tarifului, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.
- (4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 45 (patruzeci și cinci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, oricare dintre părți va avea dreptul de a solicita instanțelor de judecată competente restabilirea echilibrului contractual. Delegatul va avea obligația de a presta Serviciul în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

CAPITOLUL VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

ARTICOLUL 31 –MODIFICAREA CONTRACTULUI

- (1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act încheiat în scris între Părțile contractante cu respectarea corespunzătoare a prevederilor legale.
- (2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul Gestiunii Serviciului, conform Legii.
- (3) Orice modificare constituie revizuire a prezentului Contract, conform Legii, și nu poate fi operată de Părți decât în situațiile expres prevăzute de prezentul Contract, respectiv:
- a) ajustarea sau modificarea Tarifelor, în condițiile prevăzute la art. 9 din prezentul Contract.
 - b) modificări ale suprafețelor din Aria Delegării pe care Delegatul trebuie să presteze Serviciul față de cele prevăzute în documentația de atribuire;
 - c) în vederea restabilirii echilibrului contractual conform prevederilor art. 30 din prezentul Contract;
 - d) în situația cesionării prezentului Contract, dacă Legea de la data respectivă permite o astfel de operațiune, cu respectarea prevederilor Legii.

ARTICOLUL 32 – MODIFICAREA UNILATERALĂ A PĂRȚII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE DELEGATAR

- (1) Prin excepție de la art. 31 alin. (3), Delegatarul poate modifica unilateral Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, atașate ca Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 30 (“Menținerea echilibrului contractual”).
- (2) Orice modificare a legislației, implicit în condițiile prevederilor art. 222^{^2} alin. (4) din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, care are relevanță în execuția prezentului contract, va conduce la modificarea de drept a clauzelor contractuale. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 30 (“Menținerea echilibrului contractual”).

CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

ARTICOLUL 33 – CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea Duratei Contractului, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Articolului 3 (“Durata Contractului și Data Începerii”), și conform Legii în vigoare la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Articolului 34 (“Rezilierea Contractului”), cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul prevăzute la Articolul 29 (“Forța Majoră”), fără plata unei despăgubiri;
- e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 30 (“Menținerea echilibrului contractual”), este permisă încetarea Contractului;
- f) în cazul falimentului Delegatului;
- g) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată;
- h) în alte situații prevăzute expres de prezentul Contract.

(2) Delegatarul poate denunța unilateral contractul în cazul în care:

- a) Delegatul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile prevăzute la art. 164-167 din Legea nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire;
- b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Delegatului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

(3) Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:

- a) să mențină legătura cu Delegatarul și /sau noul operator, să furnizeze asistență și sprijin privind Serviciul și transferul lor către Delegatar sau noul operator;
- b) în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.

ARTICOLUL 34 – REZILIEREA CONTRACTULUI

34.1. Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

34.1.1. Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricărui dintre următoarele evenimente („*Obligații Încălcate*”):

- a) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;
- b) nerespectarea Articolului 20 (“Sub-delegarea”) din prezentul Contract;
- c) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau împiedicarea Delegatarului de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;
- d) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract;
- e) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Articolul 19 (“Clauza de prevenire a corupției”);
- f) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

34.1.2. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 34.1.1:

- a) Delegatarul va trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor (“Notificare de Încălcare”). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 45 (patruzeci și cinci) de Zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări (“Perioada de Remediere”).
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului Articol 34.1.2.;
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate;
- d) În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o

notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta începând cu data prevăzută în această notificare;

- e) Delegatarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Delegatului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Delegatar. În acest caz, Delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

34.2 Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului

34.2.1. Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Delegatar a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

34.2.2. În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 34.2.1, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Art. 34.1.1.

CAPITOLUL IX ALTE CLAUZE

ARTICOLUL 35 – POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCĂ

- (1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemânările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.
- (2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu privire la:
 - a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
 - b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
 - c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite interval de timp;
 - d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu.

- (3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul în cadrul misiunii acestuia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.
- (4) Delegatul se va asigura că personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.
- (5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Delegatarul va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu Legea aplicabilă. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Delegatar prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile regulamentului intern.
- (6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.
- (7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia, de condițiile de muncă oferite (ex. echipament de protecție) și achitarea la timp a tuturor drepturilor salariale.
- (8) Personalul angajat al Delegatului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Delegatul va întocmi planuri anuale, pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruirii.
- (9) Numărul angajaților Delegatului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini.
- (10) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Delegatarului și a oricărei alte persoane care intră în

incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

ARTICOLUL 36 - CONFIDENȚIALITATE

- (1) Părțile convin că prevederile prezentului Contract nu vor fi tratate ca Informații Confidențiale și pot fi dezvăluite fără restricții. Accesul persoanelor la informațiile din Contract se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.
- (2) Fiecare Parte va păstra confidențiale toate Informațiile Confidențiale, astfel cum au fost acestea definite la Art. 1 („Definiții și Interpretare”), primite de la cealaltă Parte și va face toate eforturile pentru a împiedica salariații și alte persoane aflate în relații de subordonare sau colaborare să dezvăluie astfel de Informații Confidențiale vreunei persoane.
- (3) Alineatul (2) de mai sus nu se va aplica:
- a) nici unei dezvăluiri de informații care este solicitată de către orice persoană care își îndeplinește obligațiile conform prezentului Contract, în scopul îndeplinirii acelor obligații;
 - b) oricărei informații cu privire la care o Parte poate demonstra că este deja sau devine general disponibilă și în domeniul public, altfel decât în urma încălcării prezentului Articol;
 - c) oricărei dezvăluiri cu scopul de a permite luarea unei decizii de către o Autoritate Competentă sau de către o instanță judecătorească ori tribunal arbitral;
 - d) oricărei dezvăluiri care este solicitată în temeiul oricărei cerințe prevăzute de Lege care are efecte asupra Părții care face dezvăluirea sau al regulilor oricărei burse de valori sau Autorității Competente, care are forță juridică obligatorie sau, dacă nu are forță juridică obligatorie, conformarea față de aceasta constituie o practică generală a persoanelor supuse reglementărilor bursei de valori sau ale Autorității Competente respective;
 - e) oricărei dezvăluiri de informații care sunt deja în mod legal în posesia Părții ca destinatar, înainte de dezvăluirea acestora de către Partea care face dezvăluirea;
 - f) oricărei furnizări de informații către consultanții profesionali ai Părților;
 - g) oricărei dezvăluiri de către Delegatar a unor informații legate de Serviciu și oricărei alte informații care pot fi solicitate în scopul efectuării unui proces de audit, către un delegat ulterior cu privire la Serviciu, inclusiv către consultanții săi, în cazul în care

Delegatarul decide organizarea unei noi proceduri pentru atribuirea gestiunii Serviciului;

- h) oricărei înregistrări sau evidențe a Autorizațiilor și înregistrări de proprietate necesare; sau
 - i) oricărei dezvăluiri făcute în scopul examinării și certificării conturilor uneia dintre Părți.
- (4) La sau înainte de Data Încetării, Delegatul se va asigura că toate documentele sau evidențele computerizate aflate în posesia, detenția sau sub controlul său, care conțin informații referitoare la Serviciu sunt transmise Delegatarului.

ARTICOLUL 37 - PREVEDERI PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- (1) În scopul executării Contractului, fiecare parte trebuie să prelucreze date cu caracter personal privind angajații și/sau reprezentanții celeilalte părți;
- (2) Părțile au luat cunoștință că, la data de 25 mai 2018, Regulamentul nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (cunoscut sub denumirea Regulamentul General privind Protecția Datelor) (Regulamentul) a intrat în vigoare, și fac toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că se conformează cu prevederile Regulamentului;
- (3) Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.
- (4) Fiecare parte va divulga celeilalte părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date vor consta în: datele de identificare, poziție, angajator, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților legali.
- (5) Pentru evitarea oricărui dubiu, părțile iau cunoștință și convin ca fiecare parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, părțile convin prin prezenta și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană împuternicită de operator, fiecare parte acționând ca un operator de date

independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și niciuna dintre părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă parte a legislației aplicabile.

- (6) În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte părți, sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă parte în legătură cu acest contract, părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 28 și 26 din Regulament, precum și cu alte prevederi legale relevante.

ARTICOLUL 38 – PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR

- (1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.
- (2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

ARTICOLUL 39 – TAXE

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

ARTICOLUL 40 - CHELTUIELI

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest Contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

ARTICOLUL 41 – CONFLICTUL DE INTERESE

- (1)** Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat Delegatarului, în scris.
- (2)** Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.
- (3)** Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.
- (4)** Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său. În cazul în care Delegatul nu poate menține această independență, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de Articolul 34 (“Rezilierea Contractului”) fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

ARTICOLUL 42 – REPREZENTANȚII PĂRȚILOR

- (1)** Pentru executarea prezentului Contract, în relația sa cu Delegatarul, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de Contract”, care va asigura comunicarea corespunzătoare cu partenerii contractuali.
- (2)** Delegatarul va numi de asemenea reprezentanții săi care vor asigura comunicarea cu Delegatul.
- (3)** Fiecare Parte este îndreptățită să înlocuiască persoanele de contact, coordonatele și adresele menționate în prezentul Contract, cu condiția de a notifica în prealabil cealaltă Parte. Notificarea se va face în scris și va fi comunicată cu cel puțin 3 (trei) Zile Lucrătoare înainte ca modificarea să devină efectivă. Orice comunicare trimisă la vechile adrese, coordonate sau persoane de contact va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a comunicat corespunzător notificarea prevăzută în prezentul alineat.

ARTICOLUL 43 - COMUNICĂRI

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a) Pentru Delegat

În atenția: Manager de Contract, D [REDACTED]

Adresa: Bucuresti, șoseaua Virtutii, nr. 48, et. 1, sector 6

Fax: [REDACTED]

E-mail: office@braicata.ro ; [REDACTED]@braicata.ro

b) Pentru Delegatar

În atenția: Director [REDACTED]

Adresa: București, str. Christigilor, nr. 11-13, Sector 2,

Fax:

E-mail: infopublice@ps2.ro și în C.C."carbon copy" [REDACTED]@ps2.ro

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin, fax sau e-mail sub condiția confirmării de primire.

(4) Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

(5) Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

(6) Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

ARTICOLUL 44 – DREPTURILE TERȚILOR

Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreo altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract.

ARTICOLUL 45 - RENUNȚARE

Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleași sau ale alte clauze contractuale ori ale aceleași sau ale alte obligații ce către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

ARTICOLUL 46 – NULITATEA CONTRACTULUI ȘI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE

- (1) Dacă în orice moment ulterior Datei Intrării în Vigoare, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau că inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forță juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.
- (2) Nulitatea sau inaplicabilitate oricărui articol sau oricărei prevederi din prezentul Contract va fi stabilită în conformitate cu Articolul 49 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

ARTICOLUL 47 – MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de 90 (nouăzeci) de Zile, precum și Articolul 49 (“Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”), Articolul 24 (“Penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului”), Articolul 28 (“Recuperarea”), Articolul 36 (“Confidențialitate”), Articolul 39 (“Taxe”), Articolul 48 (“Declarații și garanții”) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.

ARTICOLUL 48 - DECLARAȚII ȘI GARANȚII

(1) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează Delegatarului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii, precum și pe toată Durata Contractului:

- a) Delegatul este o societate legal constituită, conform Legii din România;
- b) Delegatul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării. Prezentul Contract este, iar celelalte documente și acte ce vor fi furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării vor fi legal și valabil semnate și executate de către Delegat, constituind convenții valide și opozabile Delegatului, ce pot face obiectul executării integrale de către Delegat, conform termenilor acestora;
- c) Pe Durata Contractului, actul constitutiv al Delegatului nu va fi modificat sau completat în vreun mod care ar face executarea prezentului Contract nelegală sau în contradicție cu alt document statutar al Delegatului;
- d) Delegatul are capacitatea organizațională și financiară pentru a executa Contractul, pentru a gestiona Serviciul și pentru a-și îndeplini obligațiile sale contractuale și va avea deplină autoritate pentru efectuarea plăților și va plăti toate sumele datorate în baza prezentului Contract, conform prevederilor acestuia;
- e) Prezentul Contract instituie obligații care pot face obiectul executării, acceptate în totalitate de către Delegat;
- f) Nu există nicio acțiune în justiție, în arbitraj, nicio procedură sau proces sau investigație fie judiciară, fie extra-judiciară, pe rol sau iminentă împotriva Delegatului, nici sentințe judecătorești, hotărâri arbitrale nefavorabile, nici alte proceduri care ar putea avea ca efect împiedicarea Delegatului de a executa obligațiile sale asumate prin prezentul Contract sau care ar putea afecta executarea Contractului, conform obiectivelor stabilite de către Delegatar;
- g) Încheierea de către Delegat a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatului conform:
 - (i) vreunei Legi aplicabile Delegatului;
 - (ii) actului constitutiv sau oricărui document statutar al Delegatului;

- (iii) vreunui contract sau alt document la care Delegatul este parte sau la care Delegatul este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatului.
- h) Toate garanțiile, declarațiile, recunoașterile Delegatului privind obligațiile și responsabilitatea lui în baza prezentului Contract au efect cumulativ și niciuna nu va fi interpretată în mod separat de celelalte.
- (2) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează Delegatului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii, precum și pe toată Durata Contractului:
 - a) Delegatarul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegatar ulterior Datei Semnării;
 - b) Încheierea prezentului Contract a fost legal aprobată prin hotărâri ale autorităților deliberative ale Delegatarului, nicio altă aprobare sau formalitate administrativă suplimentară nefiind necesară;
 - c) Delegatarul are dreptul de a delega Delegatului gestiunea Serviciului pe baza de exclusivitate pentru întreaga Arie a Delegării;
 - d) Încheierea de către Delegatar a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegatar nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatarului conform:
 - (i) vreunei Legi aplicabile Delegatarului;
 - (ii) vreunui act administrativ sau decizii judecătorești aplicabile Delegatarului;
 - (iii) vreunui contract sau alt document la care Delegatarul este parte sau la care este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatarului.
 - e) Obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

ARTICOLUL 49 – LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- (1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.
- (2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor depune toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice

dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părți existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Părți poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Parte care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Prezentul Contract este încheiat în limba română, în 2 (doua) exemplare originale, câte 1 (un) exemplar pentru fiecare Parte.

DELEGATAR,
Sectorul 2 al
Municipiului București
PRIMAR

[Redacted]

Direcția Economică
Director Executiv,

[Redacted]

Direcția de Utilități Publice și Mediu
Director Executiv,

[Redacted]

Direcția Achiziții
Director Executiv,

[Redacted]



Serviciul Asistență Juridică

[Redacted]

[Redacted]

Întocmit,

[Redacted]

DELEGAT,
S.C. BRAI-CATA S.R.L.

[Redacted]



[Redacted]

TARIFE

Tipul de activitate de salubritate	Valoare totală (tarif*suprafață)/(tarif*cantitate)	TVA (lei)	Valoarea totală, cu TVA (lei)
1	2	3	4(=2+3)
Măturat	1.819.913,16	345.783,50	2.165.696,66
Întreținere curățenie	577.871,91	109.795,66	687.667,58
TOTAL LEI/AN	2.397.785,07	455.579,16	2.853.364,23
Depozitarea	720.000,00	136.800,00	856.800,00
Economia circulară	288.000,00	54.720,00	342.720,00
TOTAL LEI/AN	1.008.000,00	191.520,00	1.199.520,00
VALOAREA TOTALĂ/AN	3.405.785,07	647.099,16	4.052.884,23
VALOAREA TOTALĂ A CONTRACTULUI (2 ANI)	6.811.570,14	1.294.198,33	8.105.768,47

DELEGATAR,
Sectorul 2 al
Municipiului București

Direcția Achiziții
Director Executiv,

[Redacted signature area]

Întocmit

[Redacted signature area]

DELEGAT,
S.C. BRAI-CATA S.R.L.

[Redacted signature area]

Stamp: SOCIETATEA S.C. BRAI-CATA S.R.L.

[Redacted signature area]

Stamp: U.C. ...
MUNICIPIUL BUCUREȘTI

[Redacted mark]